

2-Wege Kugelhahn • PVC
2-way ball valve • PVC



Art. NK

Technische Daten für alle nachfolgenden Standardausführungen, wenn nicht anders angegeben.

- Ausführung : 3-teilig, radial ausbaubar mit 2 Überwurfmuttern
- Durchflußmedium : Neutrale gasförmige, flüssige, zähflüssige Medien
- Mediumdruck : Von Vakuum bis zum angegebenen Nenndruck.
Für Betriebstemperaturen über +60°C siehe Druck-Temperatur-Diagramm im „Technischen Anhang“ Seite 219.
- Nenndruck : PN 10
- Mediumtemperatur: -10°C bis +60°C
- Gehäuse : PVC
- Kugel : PVC
- Kugeldichtung : PTFE, PE
- Spindeldichtung : EPDM (FPM auf Anfrage)

Technical data for all following products, if not otherwise stated.

- Design* : 3-piece design, removable with 2 gland nuts.
- Media* : Neutral gases, liquids, viscous media
- Pressure range* : From coarse vacuum to nominal pressure.
For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram page 219.
- Pressure range* : PN 10 (145 psi)
- Temperature range:* -10°C up to +60°C
- Body* : PVC
- Ball* : PVC
- Ball seals* : PTFE, PE
- Stem seals* : EPDM (FPM on request)



| Gewinde • Klebemuffe / threaded connection • solvent connection | | | | | | | | | | | Art. NK |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|
| DN (Ø Kugelbohrung / ball bore) | 10 | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | |
| Baulänge / face to face [mm] | 94,5 | 94,5 | 102 | 115 | 130 | 143,5 | 166 | 224 | 246 | 306,5 | |
| Gewinde / threaded connection | | | | | | | | | | | |
| Größe / size | 3/8 | 1/2 | 3/4 | 1 | 1 1/4 | 1 1/2 | 2 | 2 1/2 | 3 | 4 | |
| Kugeldichtung PE / ball seals PE | | | | | | | | | | | |
| Art. NK7410xx | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| EUR | 8,20 | 8,20 | 9,60 | 13,- | 16,- | 21,- | 25,- | 77,- | 101,- | - | |
| Kugeldichtung PTFE / ball seals PTFE | | | | | | | | | | | |
| Art. NK7110xx | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| EUR | 9,50 | 14,40 | 16,80 | 18,30 | 24,60 | 31,- | 37,- | 79,- | 109,- | - | |
| Klebemuffe / solvent connection | | | | | | | | | | | |
| DN (Ø Kugelbohrung / ball bore) | 10 | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | |
| Größe / size | d16 | d20 | d25 | d32 | d40 | d50 | d63 | d75 | d90 | d110 | |
| Kugeldichtung PE / ball seals PE | | | | | | | | | | | |
| Art. NK7410xx | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | |
| EUR | 7,50 | 7,50 | 8,20 | 11,80 | 12,90 | 17,70 | 23,- | 69,- | 91,- | 170,- | |
| Kugeldichtung PTFE / ball seals PTFE | | | | | | | | | | | |
| Art. NK7110xx | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | |
| EUR | 10,30 | 10,30 | 11,60 | 13,30 | 17,- | 22,- | 29,- | 96,- | 98,- | 166,- | |



| Mini-Kugelhahn • Gewinde / mini-ball valve • threaded connection | | | | Art. MK |
|--|---|---------------------------|---|---------|
| Ausführung | : Mini-Kugelhahn mit Anschlussset: Schlauchtülle, Doppelnippel BSP / NPT und Blindstopfen. Die „Auf“ oder „Zu“ Stellung ist feststellbar. | <i>Design</i> | : Mini-ball valve with connecting set consisting of: hose nozzle, double fitting BSP / NPT and standard plug. The open and close-position can be fixed. | |
| Nenndruck | : PN 10 | <i>Pressure range</i> | : PN 10 (145 psi) | |
| Mediumtemperatur: | -10°C bis +60°C | <i>Temperature range:</i> | -10°C up to +60°C | |
| Gehäuse u. Kugel | : PVC | <i>Body u. Ball</i> | : PVC | |
| Kugeldichtung | : PTFE | <i>Ball seals</i> | : PTFE | |
| O-Ring | : siehe Tabelle | <i>O-ring</i> | : see table | |
| Dichtung: EPDM / seals: EPDM | | | | |
| Art. MK741021 | | | | |
| EUR | | 11,40 | | |
| Dichtung: FPM / seals: FPM | | | | |
| Art. MK731021 | | | | |
| EUR | | 16,30 | | |

2-Wege Kugelhahn • PVC • pneumatisch betätigt
2-way ball valve • PVC • pneumatically operated

2-Wege Kugelhahn mit pneumatischem Schwenkantrieb
 Steuerdruck : 6 bis 8 bar (niedriger Steuerdruck auf Anfrage)
 Mediumdruck : bis max. 10 bar
 Bestellangaben : z.B.: Art. **SK711025-ED620436**
 PVC Kugelhahn Art. SK, 1", mit Antrieb Art. ED, doppel-
 wirkend, Steuerkolben Ø 43mm

2-way ball valve with pneumatic actuator.
 Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request
 Pressure range : max. 10 bar (145 psi)
 Order example : e.g.: Art. **SK711025-ED620436**
 PVC ball valve Art. SK, 1", with actuator Art. ED, double-
 acting, piston Ø 43mm

Weitere Informationen zum Antrieb Art. ED/EE oder Zubehör siehe Seite 89 ... 95.

Further information about actuator Art. ED/EE or accessories see page 89 ... 95.

| Gehäuse: PVC / body: PVC | | Art. SK-ED | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|--|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| DN (Ø Kugelbohrung / ball bore) | | 10 | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 80 |
| Kugeldichtung PTFE / ball seals PTFE | | | | | | | | | | | |
| Gewinde / threaded connection | | | | | | | | | | | |
| Größe / size | | - | 1/2 | 3/4 | 1 | 1 1/4 | 1 1/2 | 2 | 2 1/2 | 3 | 4 |
| Art. SK7110xx | | - | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| Doppeltwirkend / double acting | | | | | | | | | | | |
| Antrieb Kolben-Ø / actuator piston-Ø | | - | 43 | 43 | 43 | 55 | 55 | 55 | 70 | 70 | - |
| Art. ED62xxxx | | - | 0436 | 0436 | 0436 | 0552 | 0552 | 0552 | 0702 | 0702 | - |
| EUR | | - | 146,- | 171,- | 180,- | 222,- | 233,- | 251,- | 359,- | 446,- | - |
| Einfachwirkend / single acting | | | | | | | | | | | |
| Antrieb Kolben-Ø / actuator piston-Ø | | - | 55 | 55 | 55 | 63 | 63 | 70 | 85 | 85 | - |
| Art. EE62xxxx | | - | 0556 | 0556 | 0556 | 0632 | 0632 | 0702 | 0852 | 0852 | - |
| EUR | | - | 176,- | 201,- | 210,- | 252,- | 263,- | 251,- | 410,- | 497,- | - |
| Klebempfehlung / solvent connection | | | | | | | | | | | |
| DN (Ø Kugelbohrung / ball bore) | | 10 | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 80 |
| Größe / size | | d16 | d20 | d25 | d32 | d40 | d50 | d63 | d75 | d90 | d110 |
| Art. SK7110xx | | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 |
| Doppeltwirkend / double acting | | | | | | | | | | | |
| Antrieb Kolben-Ø / actuator piston-Ø | | 43 | 43 | 43 | 43 | 55 | 55 | 55 | 70 | 70 | 70 |
| Art. ED62xxxx | | 0436 | 0436 | 0436 | 0436 | 0552 | 0552 | 0552 | 0702 | 0702 | 0702 |
| EUR | | 155,- | 145,- | 149,- | 174,- | 193,- | 202,- | 211,- | 317,- | 348,- | 415,- |
| Einfachwirkend / single acting | | | | | | | | | | | |
| Antrieb Kolben-Ø / actuator piston-Ø | | 43 | 55 | 55 | 55 | 63 | 63 | 70 | 85 | 85 | 85 |
| Art. EE62xxxx | | 0436 | 0556 | 0556 | 0556 | 0632 | 0632 | 0702 | 0852 | 0852 | 0852 |
| EUR | | 166,- | 175,- | 179,- | 185,- | 223,- | 232,- | 266,- | 368,- | 399,- | 466,- |



Siehe Seite 91 / see page 91

2-Wege Kugelhahn • PVC • elektrisch betätigt
2-way ball valve • PVC • electrically operated

2-Wege Kugelhahn mit elektrischem Schwenkantrieb
 Anschlussspannung : 230V 50Hz, 24V DC (andere auf Anfrage)
 Mediumdruck : bis max. 10 bar
 Laufzeit Antrieb : 7 sek. / 90°
 Bestellangaben : z.B.: Art. **SK711025-RT201410**
 PVC Kugelhahn Art. SK, 1",
 mit Antrieb Art. RT, 230V 50 Hz

2-way ball valve with electric actuator.
 Voltage : 230V 50Hz, 24V DC (other on request)
 Pressure range : max. 10 bar (145 psi)
 Operating time : 7 sec. / 90°
 Order example : e.g.: Art. **SK711025-RT201410**
 PVC ball valve Art. SK, 1",
 with actuator Art. RT, 230V 50 Hz

Weitere Informationen zum Antrieb Art. RT siehe Seite 100.

Further information about actuator Art. RT see page 100.

| Gehäuse: PVC / body: PVC | | Art. SK-RT | | | | | | | | | |
|---|--|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|
| DN (Ø Kugelbohrung / ball bore) | | 10 | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 80 |
| Kugeldichtung PTFE / ball seals PTFE | | | | | | | | | | | |
| Gewinde / threaded connection | | | | | | | | | | | |
| Größe / size | | - | 1/2 | 3/4 | 1 | 1 1/4 | 1 1/2 | 2 | 2 1/2 | 3 | 4 |
| Art. SK7110xx | | - | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| Antrieb 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz | | | | | | | | | | | |
| Art. RTxxxxxx | | - | 201410 | 201410 | 201410 | 201410 | 201410 | 201410 | 351410 | 351410 | - |
| EUR | | - | 266,- | 291,- | 300,- | 323,- | 334,- | 251,- | 425,- | 621,- | - |
| Antrieb 24V DC / actuator 24V DC | | | | | | | | | | | |
| Art. RTxxxxxx | | - | 201210 | 201210 | 201210 | 201210 | 201210 | 201210 | 351210 | 351210 | - |
| EUR | | - | 266,- | 291,- | 300,- | 323,- | 334,- | 251,- | 425,- | 621,- | - |
| Klebempfehlung / solvent connection | | | | | | | | | | | |
| DN (Ø Kugelbohrung / ball bore) | | 10 | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 80 |
| Größe / size | | d16 | d20 | d25 | d32 | d40 | d50 | d63 | d75 | d90 | d110 |
| Art. SK7110xx | | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 |
| Antrieb 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz | | | | | | | | | | | |
| Art. RTxxxxxx | | 201410 | 201410 | 201410 | 201410 | 201410 | 201410 | 201410 | 351410 | 351410 | - |
| EUR | | 275,- | 265,- | 269,- | 275,- | 294,- | 251,- | 423,- | 492,- | 511,- | - |
| Antrieb 24V DC / actuator 24V DC | | | | | | | | | | | |
| Art. RTxxxxxx | | 201210 | 201210 | 201210 | 201210 | 201210 | 201210 | 201210 | 351210 | 351210 | - |
| EUR | | 275,- | 265,- | 269,- | 275,- | 294,- | 251,- | 423,- | 492,- | 511,- | - |



Auch lieferbar mit Antrieb NE05xx / also available with actuator NE05xx